

Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Четвертая сессия

Кишинев, 29 июня – 1 июля 2011 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

Процедуры и механизмы, способствующие осуществлению

Конвенции: механизм соблюдения

Решение IV/9h о соблюдении Украиной своих обязательств по Конвенции*

Принято 1 июля 2011

Совещание Сторон,

действуя в соответствии с пунктом 37 приложения к его решению I/7 о рассмотрении соблюдения,

памятуя о выводах и рекомендациях, изложенных в решении II/5b (ECE/MP.PP/2005/2/Add.8) и решении III/6f в отношении соблюдения Конвенции Украиной (ECE/MP.PP/2008/2/Add.14),

принимая к сведению доклад Комитета по вопросам соблюдения (ECE/MP.PP/2011/11) относительно последующих действий в связи с решением III/6f,

напоминая о том, что в соответствии с решением III/6f Совещание вынесло предупреждение, которое должно было вступить в силу 1 мая 2009 года, однако после рассмотрения и оценки положения Комитетом на основе информации, представленной соответствующей Стороной, не было введено в действие,

1. *отмечает* вовлеченность в процесс соответствующей Стороны, о которой свидетельствует ее переписка с Комитетом в межсессионный период;

2. *принимает к сведению* план действий, разработанный Украиной и представленный через Комитет в январе 2009 года;

3. *одобряет* вывод Комитета о том, что Украина по-прежнему не соблюдает решение II/5b;

4. *с сожалением отмечает*, что прогресс соответствующей Стороны в деле выполнения решений II/5b и III/6f Совещания Сторон является весьма медленным;

* Настоящий документ неофициально переведен на русский язык и не был официально отредактирован.

5. *настоятельно призывает* в этой связи соответствующую Сторону как можно скорее предпринять меры, указанные Совещанием Сторон, содержащиеся в решении II/5b;
 6. *постановляет* вынести предупреждение соответствующей Стороне;
 7. *постановляет также*, что это предупреждение будет снято 1 июня 2012 года, если соответствующая Сторона полностью реализует меры, указанные Совещанием Сторон в решении II/5b, и уведомит секретариат об этом, представив подтверждения, к 1 апреля 2012 года;
 8. *просит* Комитет по вопросам соблюдения установить успешное выполнение решения II/5b;
 9. *также просит* Комитет по вопросам соблюдения доложить пятому Совещанию Сторон, выполнила ли соответствующая Сторона решение II/5b с тем, чтобы Совещание Сторон приняло решение приостанавливать ли действие специальных прав и привилегий, предоставленных Украине согласно Конвенции;
 10. *предлагает* соответствующей Стороне периодически – а именно в ноябре 2012 года и ноябре 2013 года – представлять Комитету подробную информацию о дальнейшем прогрессе в осуществлении мер, упомянутых в решении II/5b;
 11. *предлагает также* соответствующей Стороне рассмотреть возможность приема миссии экспертов, с участием в случае необходимости членов Комитета и других экспертов, в целях предоставления ей широкого спектра экспертных мнений о возможных путях осуществления мер, упомянутых в решении II/5b;
 12. *просит* секретариат и предлагает соответствующим международным и региональным организациям, а также финансовым учреждениям при необходимости консультировать соответствующую Сторону и оказывать ей содействие в связи с осуществлением этих мер;
 13. *обязуется* рассмотреть сложившуюся ситуацию на его пятой сессии.
-